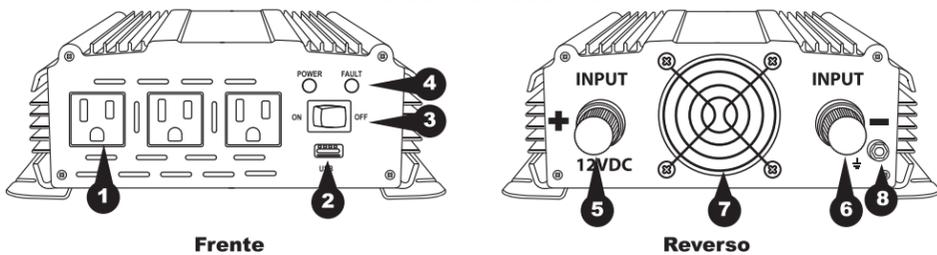


# DURACELL® Guía de usuario del inversor de alta potencia de 1200/3000 W

## Características

### Inversor de 1200 Watt

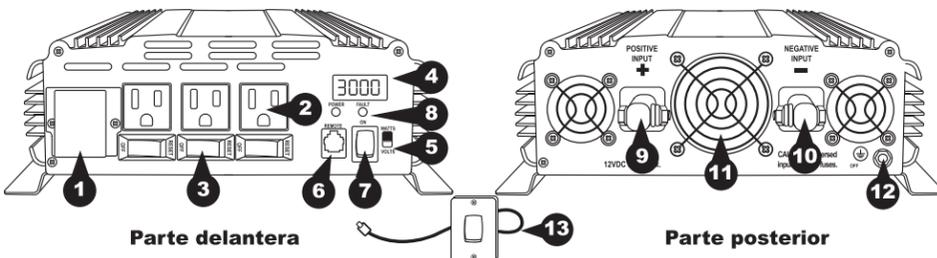


Frente

Reverso

1. Tomacorrientes de CA (3 en total)
2. Puerto USB
3. Interruptor de encendido del inversor
4. LED indicadores de encendido/falla
5. Polo positivo de la entrada de CC
6. Polo negativo de la entrada de CC
7. Abertura de ventilación. IMPORTANTE: NO CUBRIR.
8. Conexión a masa/tierra

### Inversor de 3000 Watt



Parte delantera

Parte posterior

1. Terminal de salida de CA
2. Tomacorrientes de CA (3 en total)
3. Interruptor de encendido y disyuntor individual de un tomacorriente de CA
4. Pantalla digital LED
5. Selección de la indicación en pantalla (vatios/voltios)
6. Puerto remoto
7. Interruptor de encendido del inversor
8. LED indicadores de encendido/falla
9. Polo positivo de la entrada de CC
10. Polo negativo de la entrada de CC
11. 3 aberturas de ventilación. IMPORTANTE: NO CUBRIR.
12. Conexión a masa/tierra
13. Interruptor de encendido remoto

## Comenzar a usar el equipo

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES:** este manual contiene instrucciones de operación y de seguridad del inversor. Conectar o usar el inversor incorrectamente puede dañar el equipo o crear condiciones peligrosas para los usuarios. Lea las siguientes instrucciones de seguridad y preste especial atención a todos los avisos de precaución y advertencia de la guía.

Las **advertencias** identifican condiciones que pueden provocar lesiones personales o la muerte.

Los avisos de **precaución** identifican situaciones o prácticas que pueden dañar la unidad u otros equipos.

### ! IMPORTANTE

Consulte a un electricista. Las instalaciones deben cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales.

## Instalación

### Selección de cables

Use los cables de mayor calibre y de menor longitud que su configuración y su presupuesto permitan. Como regla práctica, los cables no deberían producir caídas de tensión superiores al 2%. La siguiente tabla indica las especificaciones mínimas. Consulte una tabla de calibres para realizar instalaciones de mayor longitud.

No seguir estas indicaciones de seguridad podría causar lesiones personales o daños al inversor. También podría anular la garantía del producto.

#### Longitud máxima del cable (ft) [para una caída de tensión del 2 %]

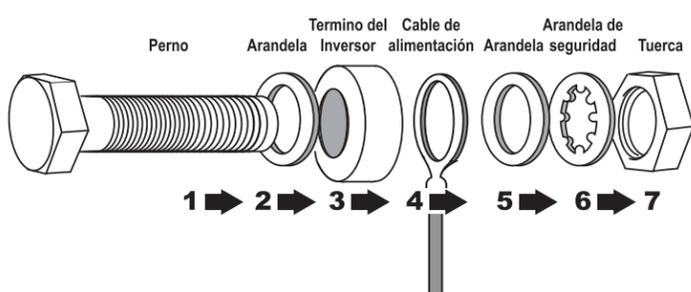
|                     | Calibre AWG |     |     |     |      |      |     |
|---------------------|-------------|-----|-----|-----|------|------|-----|
|                     | 8           | 6   | 4   | 2   | 1/0  | 2/0  | 4/0 |
| <b>100A (1200W)</b> |             | 2.9 | 4.6 | 7.2 | 11.5 | 14.5 | 23  |
| <b>250A (3000W)</b> |             |     | 1.8 | 2.8 | 4.6  | 5.8  | 9.2 |

### ! IMPORTANTE

Todas las conexiones deben estar limpias y bien apretadas para un rendimiento óptimo. Las conexiones flojas tienen mayor resistencia eléctrica, lo que aumenta las pérdidas y el calor generado. No cubra ni obstruya las aberturas de ventilación.

Instale la unidad en una zona ventilada y deje al menos 6 pulgadas (15 cm) libres delante y detrás del inversor para una ventilación adecuada. Asimismo, deje al menos 2 pulgadas (5 cm) sobre la unidad y a los costados para que las aletas puedan disipar el calor adecuadamente.

### Conexión del cable de alimentación a los terminales del inversor (se debe realizar en este orden)



## Conexión a masa/tierra

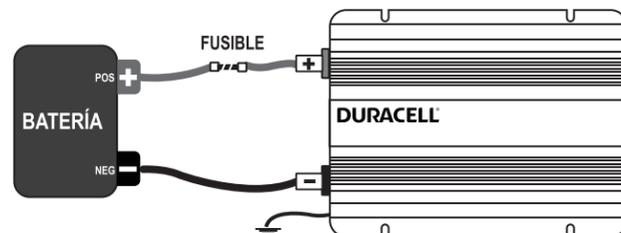
El terminal de masa/tierra puede conectarse a tierra o a la masa del chasis, en función del tipo de instalación:

- **Instalaciones fijas:** conectar a tierra.
- **Instalaciones en vehículos:** conectar a la masa del chasis del vehículo. Si la unidad se utiliza fuera de un vehículo, se debe usar una jabalina de puesta a tierra.

### ! ADVERTENCIA

Los conectores flojos provocan una caída de tensión excesiva y pueden hacer que los cables se sobrecalienten y el aislamiento se derrita, lo que puede provocar incendios eléctricos. Realizar las conexiones con la polaridad invertida (positivo conectado al negativo y viceversa) quemará los fusibles internos del inversor y podría dañar la unidad de forma permanente.

## Instalación permanente



Consulte el siguiente diagrama. Instale un fusible aprobado por UL en serie con el cable de entrada rojo, tan cerca de la batería como sea posible. Asegúrese de que las conexiones estén bien apretadas.

#### Tamaño del fusible

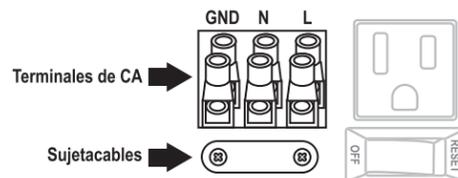
- DRINV1200: ANL-200
- DRINV3000: ANL-400

1. Conecte el terminal negativo (negro) del inversor al borne negativo de la batería.
2. Conecte el terminal positivo (rojo) del inversor al borne positivo de la batería.
3. Conecte el terminal de tierra de acuerdo con la sección Conexión a masa/tierra, más arriba.

## Terminal de CA de conexión directa (solo modelo DRINV3000)

### ! IMPORTANTE

Este inversor no incluye un cable de extensión ni un tomacorriente de CA. Cada uno de los cables debe tener un calibre AWG máximo de 10.



1. Quite la cubierta para acceder a los terminales.
2. Pele a lo sumo 1/2" (1,25 cm) de cada cable y asegure el resto con el sujetacables.
3. Colores del cable de CA:
  - Vivo: negro o marrón
  - Neutro: blanco o azul
  - Tierra: verde o verde/amarillo

## Uso del inversor

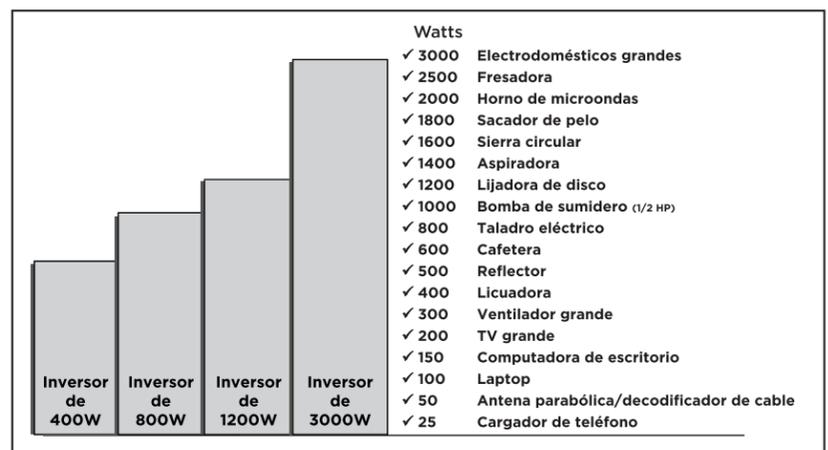
### ! IMPORTANTE

En la posición ON (Encendido), el inversor consume corriente. Colóquelo en la posición OFF (Apagado) para evitar que drene las baterías. Consulte la sección "Consumo en vacío" de la tabla de especificaciones.

## Conexión de dispositivos y aparatos

1. Asegúrese de que todas las conexiones estén firmes y que haya alimentación de CC.
2. Conecte los dispositivos de CA.
3. Conecte los dispositivos USB (solo inversor de 1200 W).
4. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).

NOTA: Una vez que termine de usar el inversor, coloque el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) para evitar descargar la batería.



### ! IMPORTANTE

El inversor puede alimentar varios dispositivos a la vez, siempre que la potencia máxima combinada de estos no supere la potencia nominal del inversor. El inversor de 1200 W puede alimentar una carga combinada de hasta 1200 W en forma continua. El inversor de 3000 W puede alimentar una carga combinada de hasta 3000 W en forma continua. Si el consumo total de los dispositivos, las herramientas y los aparatos conectados supera la potencia máxima admisible, el inversor se apagará automáticamente para evitar una sobrecarga peligrosa. La siguiente tabla muestra una aproximación de la potencia promedio de algunos equipos eléctricos comunes. Consulte los manuales de sus dispositivos para determinar la potencia exacta que consumen.

## Pantalla LED (solo inversor de 3000 W)

Use el selector de la pantalla digital para mostrar la potencia de salida de CA en vatios o la tensión de la batería en voltios.

## Interruptor de encendido remoto (solo inversor de 3000 W)

Para usar el interruptor remoto, el interruptor de encendido del inversor debe estar en la posición OFF (Apagado). Entonces, el inversor se puede encender o apagar con el interruptor remoto..

## Seguridad

### Subtensión

Cuando la tensión de entrada es de 10,5 ± 0,3 V, suena una alarma. Cuando la tensión alcanza 10,0 V, el inversor se apaga y se enciende el LED FAULT (Falla). Esto protege la batería contra una descarga excesiva.

### Sobretensión

Si la tensión de entrada es mayor de 15 V, suena una alarma y el inversor se apaga para protegerse. También se enciende el LED FAULT (Falla).

### Sobrecarga

Si la potencia de salida supera la potencia nominal durante un período prolongado o bien supera la potencia transitoria admisible durante más de 20 segundos, el inversor se apaga. Tras desconectar la carga excesiva, el inversor se debe encender y apagar para restablecerlo.

### Sobretemperatura

Si el inversor se recalienta, sonará una alarma y se encenderá el LED FAULT (Falla). Si el inversor no se enfría, se apagará. Las condiciones de recalentamiento generalmente se deben a mala ventilación, sobrecarga o una temperatura ambiente elevada. El ventilador se controla en función de la temperatura y debería encenderse para evitar el recalentamiento durante el funcionamiento normal.

### Cortocircuito

Si hay un cortocircuito a la salida, el inversor emite un pitido, el LED FAULT (Falla) se enciende y el inversor se apaga.

## Specifications

|  | DRINV1200                               | DRINV3000  |
|--|---|--|
| Potencia nominal continua              | 1200 W                                  | 3000 W (distribuidos entre los 3 tomacorrientes de CA, o bien la potencia completa en el terminal de salida de CA) |
| Potencia máxima transitoria            | 2400 W                                  | 6000 W   |
| Tensión de entrada (nominal)           | 12 V                                    | 12 V   |
| Tensión de salida de CA (nominal)      | 115 V                                   | 115 V  |
| Frecuencia de salida (nominal) 60 Hz   | 60 Hz                                   | 60 Hz  |
| Forma de onda de salida                | Onda senoidal modificada                | Onda senoidal modificada   |
| Corriente de vacío < 0,80 A < 1,0 A    | < 0,5 A                                 | < 1,0 A  |
| Alarma por baja tensión de la batería  | 10,5 VCC (+/- 0,5 VCC)                  | 10,5 VCC (+/- 0,5 VCC)   |
| Apagado por baja tensión de la batería | 10,0 VCC (+/- 0,5 VCC)                  | 10,0 VCC (+/- 0,5 VCC)   |
| Apagado por alta tensión de la batería | >15 VCC                                 | 16 VCC (+/- 1,0 VCC)   |
| Eficiencia                             | >85 %                                   | >83 %  |
| Dimensiones (largo x an. x alt.)       | 10,8" x 8,7" x 3,1" (275 x 220 x 78 mm) | 16,5" x 10,2" x 3,6" (420 x 260 x 92 mm)   |
| Peso                                   | 5,7 lb (2,6 kg)                         | 13,2 lb (6,0 kg)   |
| Temperatura de funcionamiento          | -5 °C a 40 °C                           | -5 °C a 40 °C  |
| Humedad de funcionamiento              | 10 a 90 % de humedad relativa           | 10 a 90 % de humedad relativa  |

## Resolución de problemas

| Problema                                 | Causa y soluciones  |
|--|---|
| No hay alimentación                      | La tensión de una batería en mal estado puede estar por debajo del umbral de tensión de entrada del inversor.   |
| No hay alimentación                      | Revise los fusibles y los disyuntores, si corresponde.  |
| No hay alimentación                      | Las conexiones flojas pueden aumentar la resistencia eléctrica y provocar caídas de tensión. Revise todas las conexiones.   |
| El inversor se apaga rápidamente         | Sobrecarga: compruebe la potencia combinada de los dispositivos conectados al inversor y asegúrese de que esta no supere la potencia nominal continua del inversor. |
| Se encienden la alarma o el LED de falla | Esto puede deberse a condiciones de subtensión, sobretemperatura o sobrecarga. Siga los pasos que se indican arriba.  |

## Reciclaje

Battery-Biz está comprometida con la responsabilidad ambiental y recomienda desechar adecuadamente los dispositivos electrónicos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los programas de reciclaje y desecho de residuos electrónicos.

Para obtener instrucciones para reciclar este producto, visite <http://www.call2recycle.org>.

## Atención al cliente

Si tiene problemas con su inversor DURACELL® o preguntas sobre él, puede recibir asistencia técnica gratuita. Antes de llamar, le recomendamos leer los siguientes consejos.

Llame desde un teléfono tal que pueda acceder a su dispositivo móvil.

Tenga a mano la siguiente información:

- Su nombre, dirección y número de teléfono
- El nombre del producto DURACELL®
- La marca y el modelo del dispositivo
- Los síntomas de los problemas y qué los causó

Puede obtener asistencia técnica por teléfono:

EE. UU. y Canadá: (800) 300-1857

Fuera de EE. UU. y Canadá: (805) 437-7765

Las consultas por escrito se deben enviar a:

Battery-Biz Inc.

DURACELL® Product Inquiry

1380 Flynn Road, Camarillo, CA 93012, USA

## Información sobre la garantía y las devoluciones

### Garantía limitada de tres años

El inversor DURACELL® viene con una garantía limitada de tres años contra defectos en los materiales y la fabricación en condiciones de uso normal, así como acceso a un servicio de reparación durante tres años a partir de la fecha de compra original. El fabricante o el distribuidor podrán, a su discreción, reparar o reemplazar una unidad defectuosa cubierta por esta garantía. Conserve el recibo de venta fechado, ya que lo necesitará como evidencia de la fecha de compra para solicitar reparaciones al amparo de la garantía. Para mantener la garantía vigente, el producto se debe manipular y usar de acuerdo con las instrucciones que acompañan esta garantía. Esta garantía no cubre daños debidos a accidentes, uso indebido, abuso ni negligencia.

### Descargo de responsabilidad en relación con la garantía

La garantía limitada que se describe en el presente es su único recurso. En la medida que la ley lo permita, el fabricante y el distribuidor desconocen toda otra garantía implícita o expresa, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un fin en particular.

### Limitación de responsabilidad

Excepto por la reparación o el reemplazo de este producto de acuerdo con lo que se indica expresamente en la garantía limitada, el fabricante y el distribuidor no serán responsables por daños, sean directos, indirectos, inherentes, especiales, emergentes, punitivos o de otro tipo —incluidos la pérdida de ingresos, el lucro cesante, la imposibilidad de uso de software, la pérdida o recuperación de datos, la necesidad de alquilar equipo de reemplazo, el tiempo improductivo, los daños materiales y las demandas de terceros— derivados de cualquier principio de resarcimiento, sea de pleno derecho, contractual o extracontractual. Sin perjuicio del plazo de cualquier garantía limitada o implícita, y aún si cualquier garantía limitada no cumple su propósito esencial, la responsabilidad total del fabricante y de los distribuidores no superará bajo ninguna circunstancia el precio de compra de este producto. Determinados estados y provincias no permiten excluir ni limitar los daños inherentes o emergentes, por lo que las limitaciones y exclusiones anteriores podrían no aplicar en su caso. Esta garantía limitada le concede derechos legales específicos, pero usted podría tener también otros derechos en función de su estado o provincia.

## Registración del producto

Para una cobertura completa de la garantía, registre su producto Duracell dentro de los catorce días posteriores a la compra.

### Visit [DuracellPower.com/Register](http://DuracellPower.com/Register)

o escanee el código QR a continuación para registrarse.

